

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 1 из 11

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

Clean Up

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Моющие и чистящие средства (включая продукты на основе растворителей)
Категории процессов [PROC]: 11

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG		
Улица:	Fraunhofer Str. 17		
Город:	D-87700 Memmingen		
Телефон:	+49 (0) 8331 930-6	Телефакс:	+49 (0) 8331 930-880
Электронная почта:	labor@buzil.de		
Интернет:	www.buzil.com		

1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 8331 / 930-730

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Категории опасности:
Воспламеняющиеся жидкости: Flam. Liq. 3
Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2
Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3
Указание на опасность:
Воспламеняющаяся жидкость и пары
Вызывает серьезное раздражение глаз.
Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H226	Воспламеняющаяся жидкость и пары
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H412	Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P210	Бережь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить.
P280	Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 2 из 11

R337+P313 Если раздражение глаз не проходит: Обратиться за медицинской помощью/консультацией.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN208 Содержит Лимонен. Может вызывать аллергические реакции.

2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.
Вдыхание пыли/тумана или аэрозоля вызывает раздражение дыхательных путей.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название	часть		
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64-17-5	ethanol, ethyl alcohol			30 - < 35 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether			1 - < 5 %
	203-905-0	603-014-00-0	01-2119475108-36	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H302 H312 H332 H315 H319			
122-99-6	2-phenoxyethanol			1 - < 5 %
	204-589-7	603-098-00-9	01-2119488943-21	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319			
25307-17-9	fatty amine polyethoxilate			< 1 %
	246-807-3		01-2119510876-35	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H302 H314 H400 H410			
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene			< 1 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H226 H315 H317 H304 H400 H410			

Текст H- и EUN-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.
Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием.

При контакте с глазами

Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 3 из 11

НЕ вызывать рвоты.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Струя распыляемой воды
спиртоустойчивая пена
Двуокись углерода
Сухой порошок для тушения

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты сгорания:
Двуокись углерода
Окись углерода.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Необходимо предусмотреть аварийное охлаждение в случае пожара вблизи объекта.

Дополнительная рекомендация

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.
Не допускать попадания в почву.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).
С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8
Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом



Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 4 из 11

Информация о безопасном обращении

- Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.
- Не смешивать с: другим химикатам.
- Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).
- Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.
- Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.
- Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой.

Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

7.3. Особые конечные области применения

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
111-76-2	2-Бутоксиэтанол		5	(максимальная)
122-99-6	2-Феноксиэтанол		2	(максимальная)
64-17-5	Этанол		1000	(среднесменная)
			2000	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия

Защитные и гигиенические меры

- Снять загрязненную одежду.
- Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.
- Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Защита глаз/лица

Носить защиту глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).
 Время проникновения (максимальная длительность ношения) >480 min.
 Список подходящих продуктов с подробной информацией о сроке службы предоставляется по запросу.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При применении под высоким давлением или обработке большой площади спреем: комбинированный фильтр A1/P2.
 Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 5 из 11

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
Цвет:
Запах: Духи, ароматические вещества

Стандарт на метод испытания

pH (при 20 °C): 10,5 - 11,6

Изменения состояния

Точка плавления: не точный
Начальная точка кипения и интервал
кипения: > 80 °C
Точка вспышки: 24 °C

Горючесть

твердого тела: непригодный
газа: непригодный

Нижний предел экспозиции: не точный
Верхний предел экспозиции: не точный

Температура самовозгорания

твердого тела: непригодный
газа: непригодный

Температура разложения: не точный

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара: не точный

Плотность (при 25 °C): 0,94 g/cm³

Растворимость в воде: поддающийся смешению

Растворимость в других растворителях

не точный

Коэффициент распределения: не точный

Вязкость, динамическая:
(при 25 °C) < 10 mPa·s

Плотность пара: не точный

Скорость испарения: не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не точный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 6 из 11

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.4. Условия, которых следует избегать

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
64-17-5	ethanol, ethyl alcohol				
	оральный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный испарение	LC50	>20 mg/l	Крыса	ATE
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether				
	оральный	LD50	500 mg/kg	Крыса	ATE
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный испарение	LC50	>20 mg/l	Крыса	ATE
	ингаляционный аэрозоль	ATE	1,5 mg/l		
122-99-6	2-phenoxyethanol				
	оральный	LD50	1850 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Кролик	
25307-17-9	fatty amine polyethoxilate				
	оральный	LD50	1260 mg/kg	Крыса	ОЭСР 401
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	ATE
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene				
	оральный	LD50	> 2000 mg/kg	Крыса	
	кожный	LD50	> 2000 mg/kg	Кролик	IUCLID

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 7 из 11

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Метод	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
64-17-5	ethanol, ethyl alcohol					
	Острая токсичность для рыб	LC50	>1000 mg/l	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	>100 mg/l			
	Острая Crustacea токсичность	EC50	>1000 mg/l	48 h		
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether					
	Острая токсичность для рыб	LC50	1474 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	911 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	1550 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
122-99-6	2-phenoxyethanol					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	220 - 460	96 h	Leuciscus idus (золотой язь)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	> 500 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	> 500 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
25307-17-9	fatty amine polyethoxilate					
	Острая токсичность для рыб	LC50	0,1 mg/l	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)	ОЭСР 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	0,0867 mg/l	72 h		ОЭСР 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50	0,043 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202
	Острая бактериальная токсичность		(128 mg/l)	3 h	Активный шлам	ОЭСР 209
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene					
	Острая токсичность для рыб	LC50	0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Эти поверхностно-активные вещества выполняют условия биологического распада, как это было установлено в предписании (ЕС) Nr. 648/2004 по очистительным средствам.

Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 8 из 11

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
		Оценка			
64-17-5	ethanol, ethyl alcohol	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
122-99-6	2-phenoxyethanol	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
25307-17-9	fatty amine polyethoxilate	ОЭСР 301В/ ISO 9439/ EEC 92/69/В, С.4-С	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether	0,81
122-99-6	2-phenoxyethanol	1,16
25307-17-9	fatty amine polyethoxilate	3,4
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	4,23

Биоконцентрационный фактор

CAS-Номер	название	Биоконцентрационный фактор	Виды	Источник
25307-17-9	fatty amine polyethoxilate	23,4		

12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Передача официальным предприятиям, занимающимся утилизацией.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 9 из 11

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	UN 1170
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	III
Лист опасности:	3
Классификационный код:	F1
Особо оговоренные условия:	144 601
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Категория транспортировки:	3
Риск №:	30
Код ограничения проезда через туннели:	D/E

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 1170
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	III
Лист опасности:	3
Классификационный код:	F1
Особо оговоренные условия:	144 601
Ограниченное количество (LQ):	5 L

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 1170
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	III
Лист опасности:	3
Особо оговоренные условия:	144, 223
Ограниченное количество (LQ):	5 L
EmS:	F-E, S-D

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 1170
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	3
14.4. Упаковочная группа:	III
Лист опасности:	3
Особо оговоренные условия:	A3 A58 A180

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 10 из 11

Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	10 L
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):	355
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	60 L
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):	366
Максимальное количество (Грузовой самолет):	220 L

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Внимание: Горючие жидкости.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ непригодный

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Директива (ЕС) № 648/2004 о детергентах

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Технологические классы согласно правилам Европейского химического агентства для запроса информации и оценки безопасности материала, раздел R.12

PROC 1: применение по замкнутой технологии.

PROC 8 (перенос): разведение концентратов, применение очистителей для труб, ручная дозировка стиральных средств для текстильных изделий.

PROC 10 (нанесение валиком или кистью): технология применения без обработки большой площади спреем.

PROC 11 (непромышленное распыление): технология применения с обработкой большой площади спреем (например, под высоким давлением, с помощью пенонагнетателя).

PROC 19 (ручное смешивание с непосредственным контактом): очистка и дезинфекция рук..

Текст H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

H225 Легковоспла-меняющаяся жидкость и пары

Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Clean Up

Дата печати: 02.09.2015

G555

страница 11 из 11

H226	Воспламеняющаяся жидкость и пары
H302	Вреден при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
H312	Вреден при попадании на кожу.
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H332	Вредно при вдыхании.
H400	Весьма токсично для водной флоры и фауны.
H410	Весьма токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит Лимонен. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

G555 V11

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)